MANUALE D'INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

HeatMaster®

200 N

200 F

EN FR NL ES IT DE PL RU

ACV

excellence in hot water

664Y6300 • B

SOMMARIO

AVVERTENZE 3
Destinatari 3
Simboli 3
Avvertenze di sicurezza 3
Avvertenze generali 3

ISTRUZIONI PER L'UTENTE 4
Modalità d'impiego 4
Meccanismo di sicurezza del bruciatore 5
Ricerca guasti del bruciatore 5

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO 6

CARATTERISTICHE TECNICHE 7
Dimensioni 7
Piastra del bruciatore 7
Ingombro della caldaia 7
Caratteristiche di combustione 8
Caratteristiche idrauliche 8
Prestazioni acqua calda sanitaria 8
Condizioni estreme di utilizzo 8
Caratteristiche del raccordo al camino 9
Centrale termica 9
Collegamento scarico fumi 9
Caratteristiche elettriche 10

INSTALLAZIONE 11
Contenuto dell'imballaggio 11
Collegamento sanitario 12
Collegamento al circuito di riscaldamento 13

MESSA IN FUNZIONE 14
Riempimento dei circuiti sanitario e riscaldamento 14
Avvio della caldaia 14
Spurgo aria sul circuito riscaldamento 14

MANUTENZIONE 15
Manutenzione annuale 15
Manutenzione della caldaia 15
Manutenzione dei dispositivi di sicurezza 15
Manutenzione del bruciatore 15
Svuotamento della caldaia 15

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - CE 16

PARTI DI RICAMBIO www.acv.com

NORMATIVE VIGENTI

I prodotti hanno ottenuto l'approvazione "CE" in conformità alle norme in vigore (Direttive Europee 92/42/EEC, certificazioni di rendimento, 2009/142/EC "installazione apparecchi a gas). Inoltre hanno ottenuto il marchio Belga di qualità caldaie "HR+" (caldaie gas) e "OPTIMAZ" (caldaie gasolio).

Certified quality system ISO 9001

AVVERTENZE

DESTINATARI

Il presente manuale è rivolto a:
- Il progettista
- L' utente,
- L' installatore
- I tecnici addetti alla manutenzione

SIMBOLI

Di seguito i simboli utilizzati nel presente manuale:

Istruzioni fondamentali per una corretta installazione

Istruzioni fondamentali per la sicurezza delle persone, delle cose e dell'ambiente

Pericolo di elettrocuzione

Pericolo di scottature

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Se si rileva odore di gas:
- Chiudere immediatamente la valvola del gas.
- Ventilare il vano dell'impianto (aprire delle finestre).
- Non utilizzare apparecchiature o interruttori elettrici.
- Avvertire immediatamente il fornitore del gas e/o l'installatore.

Il presente manuale costituisce parte integrante dell'apparecchio a cui si riferisce e deve essere consegnato all'utente finale.

Le operazioni di installazione e di manutenzione del prodotto devono essere eseguite da tecnici qualificati in conformità con le normative vigenti.

Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni dovuti a un'installazione non corretta o per un uso d'apparecchi e d'accessori non conforme alle modalità indicate del costruttore.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche dei propri prodotti senza obbligo di preavviso

La disponibilità di alcuni modelli e i relativi accessori possono essere diversi, secondo i mercati.

AVVERTENZE GENERALI

- **Leggere attentamente questo manuale prima di installare e mettere in servizio la caldaia.**
- **È vietato eseguire modifiche all'interno della caldaia senza un accordo scritto del costruttore.**
- **L'installazione, la messa in servizio, la manutenzione e la riparazione vanno eseguiti da un tecnico qualificato in conformità alle normative e disposizioni locali vigenti.**
- **La mancata osservanza delle istruzioni relative alle operazioni e alle procedure di controllo può causare lesioni personali o rischio di inquinamento ambientale.**
- **Per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio, è importante sottoporre quest'ultimo a revisione e manutenzione annuale da parte di un installatore o di una società di manutenzione autorizzata.**
- **In caso di funzionamento anomalo, contattare un tecnico di fiducia.**
- **Nonostante gli elevati standard di qualità osservati da ACV per le apparecchiature durante la produzione, il controllo e il trasporto, permane la residua possibilità di errore. Si prega di comunicare tale errore immediatamente all'installatore.**
- **I componenti della caldaia possono soltanto essere sostituiti con componenti di fabbrica originali. Troverete un elenco delle parti di ricambio ed i loro codici di riferimento su : www.acv.com**

- **Prima di intervenire sulla caldaia, scollegare l'alimentazione elettrica dalla scatola esterna.**
- **L'utente non può accedere ai componenti interni della caldaia.**
- **Questo apparecchio non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.**

ISTRUZIONI PER L'UTENTE

MODALITÀ D'IMPIEGO

Si consiglia un controllo di manutenzione almeno una volta all'anno. Il servizio di manutenzione deve essere effettuato da tecnici autorizzati. Se l'apparecchio è sottoposto ad un utilizzo particolarmente gravoso, è consigliabile effettuare il controllo di manutenzione più frequentemente di una volta all'anno. Consultare il servizio tecnico ACV per ulteriori informazioni.

Avviamento del bruciatore:
In condizioni di funzionamento normali, il bruciatore si avvia automaticamente ogniqualvolta la temperatura della caldaia scende al di sotto della temperatura impostata.

CONOSCERE IL PANNELLO DI COMANDO

L'utente non deve accedere ai componenti interni al pannello di controllo.

• Interruttore generale
Accende o spegne l' **HeatMaster®**.

• Termostato di regolazione 60-90 °C
Se l'**HeatMaster®** viene utilizzato esclusivamente come produttore di acqua calda, la temperatura può essere impostata tra i 60°C e i 90°C.
Se l'**HeatMaster®** viene utilizzato sia come produttore d'acqua calda sia come caldaia su un circuito di riscaldamento, è consigliabile regolare il termostato a 80°C per ottimizzarne al meglio il funzionamento.

• Commutatore estate/inverno
Accende o spegne la pompa del circuito riscaldamento (se installata).

• Termostato di sicurezza a riarmo manuale
Se la temperatura dell'**HeatMaster®** supera i 103°C, si attiverà questo dispositivo di sicurezza e si accenderà la spia relativa. Per effettuare il reset è necessario che la temperatura dell'**HeatMaster®** scenda sotto i 60°C, dopodiché svitare il tappo del termostato posto sul pannello e premere il tasto, quindi riavvitare il tappo. Se il problema persiste, spegnere l'HeatMaster® e chiamare l'assistenza autorizzata.

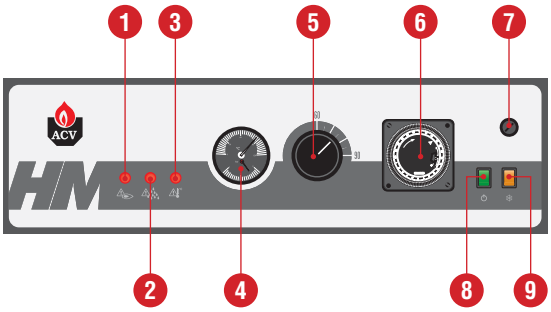
• Orologio programmatore
Questo dispositivo permette di programmare una sequenza di accensioni e spegnimenti dell'**HeatMaster®** nell'arco delle 24 ore.
All'esterno del quadrante sono posizionati i cavalieri, ciascuno indicante un periodo di 15 minuti. Per regolare il tempo di accensione è sufficiente spingere verso l'esterno il relativo cavaliere

Ricordarsi :	Cavaliere dentro	= **HeatMaster®** spento
	Cavaliere fuori	= **HeatMaster®** accesso

• Termomanometro
Questo strumento indica sia la temperatura dell'**HeatMaster®**, sia la pressione del circuito primario. La temperatura non dovrebbe superare i 90°C. Se questo dovesse verificarsi, spegnere l'**HeatMaster®** e controllare la regolazione del termostato. Se il problema persiste chiamare l'assistenza autorizzata. La pressione non dovrebbe scendere al di sotto di 1 bar. Se questo dovesse verificarsi, vedere al paragrafo "riempimento del circuito primario" nelle pagine seguenti di questo manuale.

• Spia mancanza acqua circuito primario
Se questa spia si accende è necessario effettuare un riempimento sul circuito primario dell'**HeatMaster®**. Vedere al paragrafo "riempimento del circuito primario" nelle pagine seguenti di questo manuale.

Panello di controllo HeatMaster® 200 N e 200 F



1. Spia blocco bruciatore
2. Spia mancanza acqua circuito primario
3. Spia termostato di sicurezza
4. Termomanometro
5. Termostato di regolazione
6. Orologio programmatore
7. Termostato di sicurezza a riarmo manuale
8. Interruttore generale
9. Commutatore estate / inverno

Pressurizzazione circuito riscaldamento

Potrebbe rendersi talvolta necessario aumentare la pressione all'interno del circuito riscaldamento dell'**HeatMaster®**. Tale pressione è indicata sul termomanometro posto a bordo del cruscotto di comando dell'**HeatMaster®**.

La pressione minima da mantenersi ad apparecchio freddo deve essere pari a 1 bar. L'esatta pressione di lavoro della macchina dipende dall'altezza dell'impianto e dall'altezza del luogo d'installazione della macchina stessa. In ogni caso questo valore deve esservi stato fornito dall'installatore al momento dell'istallazione.

Se la pressione scende sotto il valore di 1 bar, il pressostato di sicurezza spegne l'apparecchio fino a che il valore della pressione non sia ripristinato.

Per ripristinare il valore di pressione, caricare il circuito di riscaldamento con acqua aprendo la valvola di riempimento A del circuito primario della caldaia. Nel momento in cui il manometro del pannello di comando indica la pressione desiderata, chiudere la valvola di riempimento.

Valvola di sicurezza

Se si verificassero perdite dalle valvole di sicurezza, chiamare il centro assistenza autorizzato.

MECCANISMO DI SICUREZZA DEL BRUCIATORE

BLOCCO BRUCIATORE A GASOLIO

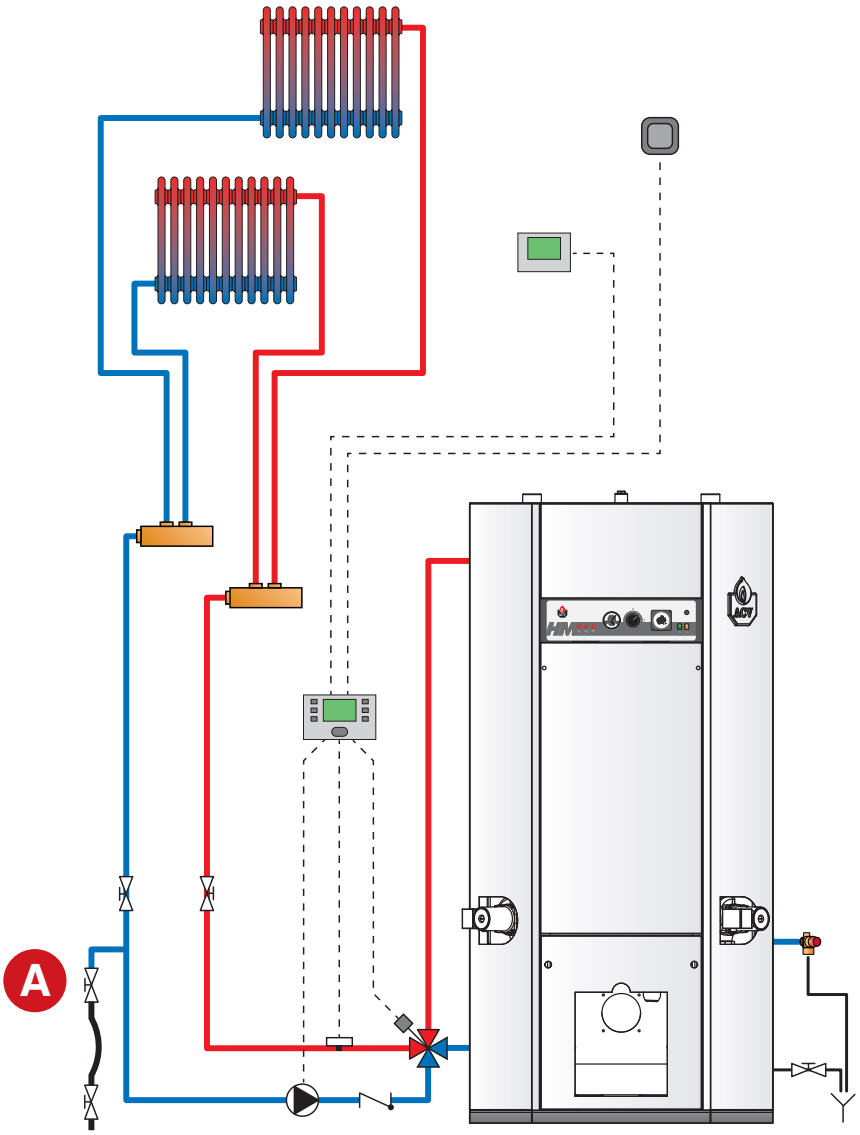
- **HeatMaster® 200 F**
  ➠ La spia di blocco bruciatore e situata sia sul bruciatore che sul pannello di commando.

La spia rossa accesa indica un difetto di funzionamento. Attendere cinque minuti prima di riarmare il bruciatore premendo l'apposito pulsante collocato sul bruciatore stesso.

Se il bruciatore non riparte chiamare il centro assistenza autorizzato o un tecnico abilitato, dopo essersi assicurati che non si tratti di mancanza di corrente o di esaurimento della scorta gasolio.

RICERCA GUASTI DEL BRUCIATORE

Si rimanda alle istruzioni tecniche di installazione, montaggio e manutenzione specifiche a corredo di ogni bruciatore.

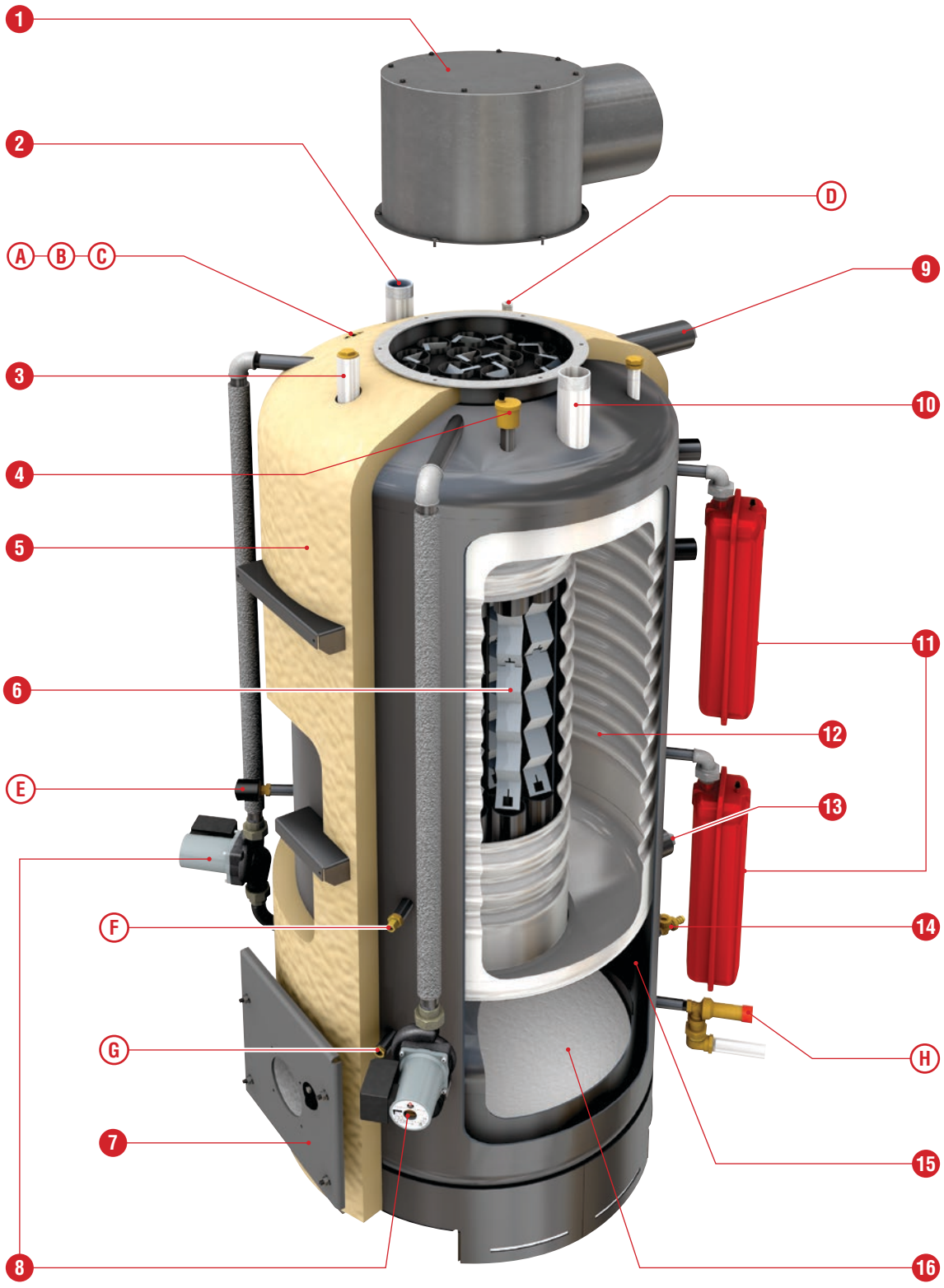


DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Descrizione HeatMaster® 200 N / 200 F

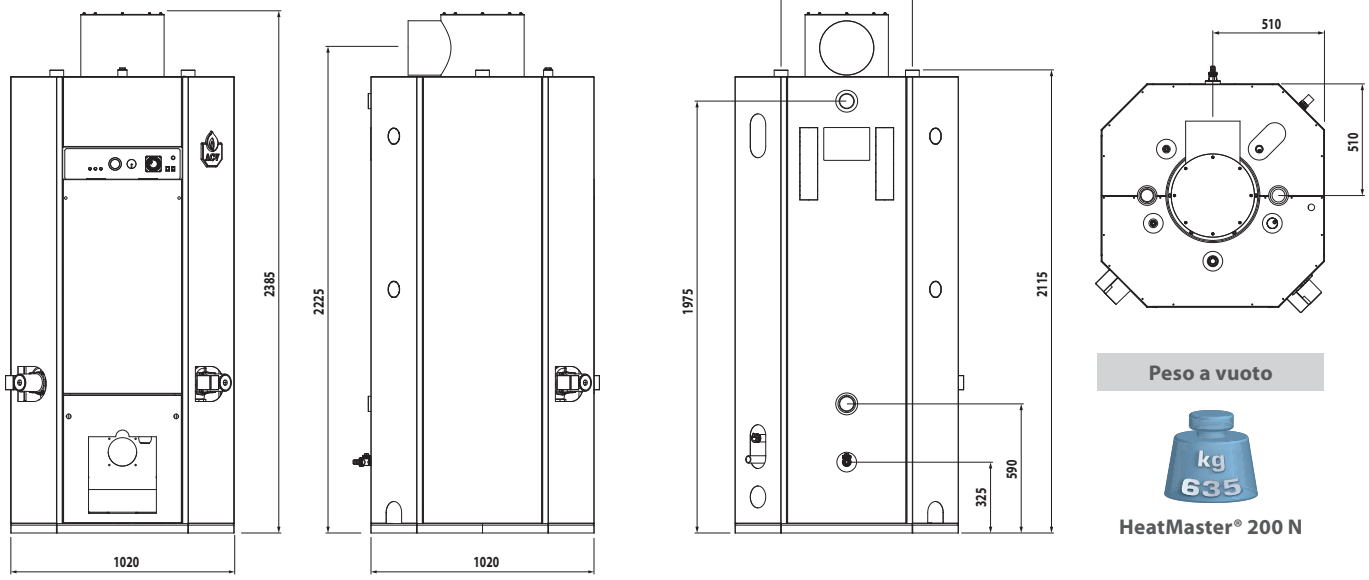
1. Riduzione camino
2. Ingresso acqua fredda sanitaria
3. Connessione valvola T&P (opzionale)
4. Sfiato aria automatico
5. Isolamento in poliuretano rigido
6. Condotti fumo e turbolatori
7. Piastra camera di combustione
8. Circolatore antidestratificazione (2x)
9. Mandata circuito di riscaldamento (primario)
10. Uscita acqua calda sanitaria
11. Vaso di espansione circuito primario (4x)
12. Serbatoio interno acqua calda sanitaria in acciaio inox
13. Ritorno circuito di riscaldamento (primario)
14. Scarico
15. Serbatoio circuito primario
16. Camera di combustione

A. Termostato di sicurezza a riarmo automatico
B. Termostato di sicurezza a riarmo manuale
C. Termometro
D. Termostato priorità acqua calda sanitaria
E. Pressostato mancanza acqua
F. Connessione manometro
G. Bulbo termostato di controllo
H. Valvola sicurezza circuito primario



CARATTERISTICHE TECNICHE

DIMENSIONI



Peso a vuoto

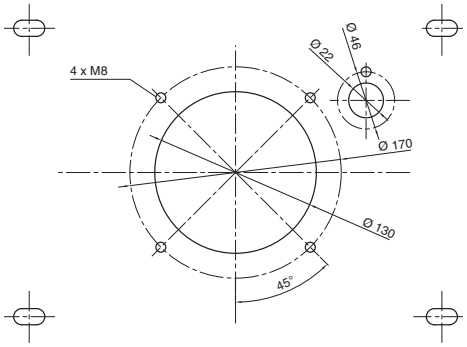
HeatMaster® 200 N

Peso a vuoto

HeatMaster® 200 F

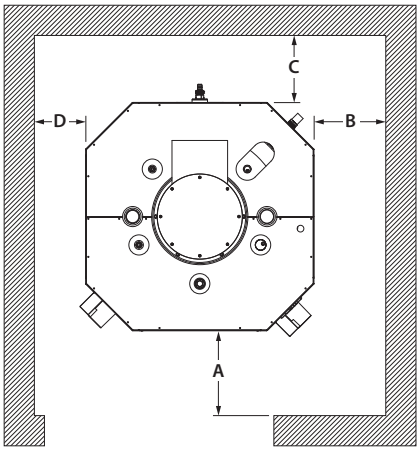
PIASTRA BRUCIATORE

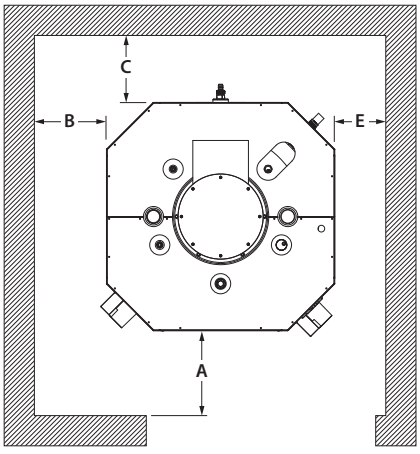
La piastra del bruciatore dispone di 4 fori passanti (M 8) per fissare il bruciatore. E' protetta dal calore da una guarnizione d'isolamento.

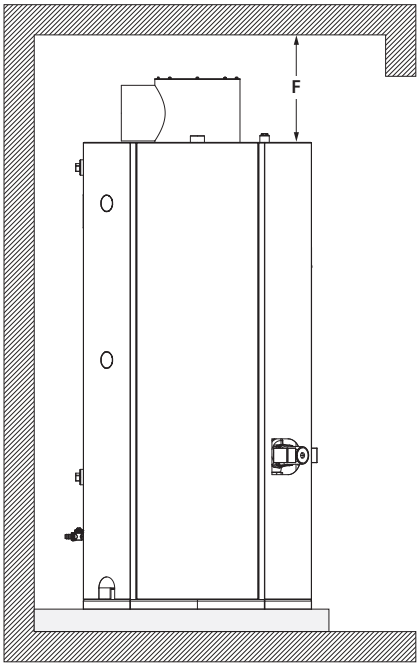


INGOMBRO DELLA CALDAIA

	Raccomandato	Minimo
A (mm)	650	500
B (mm)	800	700
C (mm)	500	300
D (mm)	300	250
E (mm)	150	100
F (mm)	800	700







CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE DI COMBUSTIONE

HEATMASTER®		HeatMaster® 200 N	HeatMaster® 200 F
Combustibile	**Tipo**	Gasolio/Gas	Gasolio
Potenza termica al focolare (PCI)	**kW**	154	196
Potenza termica utile al 100% (80/60°C)	**kW**	142	180
Rendimento utile al 100 % (80/60°C)	**%**	92,0	92,0
Rendimento di combustione al 100%	**%**	—	93,1
Classe NOx		—	5

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

		HeatMaster® 200 N	HeatMaster® 200 F
Connessioni primario [F]	**Ø**	2"	2"
Connessioni sanitario [M]	**Ø**	2"	2"
Perdite di carico circuito primario (ΔT = 20K)	**mbar**	118	190
Capacità totale	**L**	641	641
Capacità circuito primario	**L**	241	241

PRESTAZIONI ACQUA CALDA SANITARIA *

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO A 90°C		HeatMaster® 200 N	HeatMaster® 200 F
Portata di punta a 40°C [ΔT = 30 K]	**L/10'**	1570	1675
Portata di punta a 45°C [ΔT = 35 K]	**L/10'**	1350	1444
Portata di punta a 40°C [ΔT = 30 K]	**L/60'**	4920	5976
Portata di punta a 45°C [ΔT = 35 K]	**L/60'**	4221	5131
Portata in continuo a 40°C [ΔT = 30 K]	**L/h**	4020	5161
Portata in continuo a 45°C [ΔT = 30 K]	**L/h**	3446	4424
Tempo di ricarica da 10 a 80°C	**minuti**	29	27

*** *Per temperature dell'acqua calda sanitaria > 45°C (ΔT > 35K), contattare ACV*

La temperatura dell'acqua calda domestica può essere regolata fino a 90°C nella caldaia. Tuttavia, la temperatura dell'acqua calda domestica nel punto di presa deve essere conforme alle normative locali. Per applicazioni speciali, contattare ACV.

BRUCIATORE

Tutti i produttori **HeatMaster® 200 N** possono essere equipaggiati con bruciatore a gas o gasolio disponibile sul mercato.

Il produttore **HeatMaster® 200 F** è fornito di fabbrica con il bruciatore a gasolio **Riello** RG4S.

CONDIZIONI ESTREME DI UTILIZZO

Pressione massima d'esercizio (Tank riempito d'acqua)
- Circuito primario 3 bar
- Circuito sanitario 8,6 bar

Condizioni estreme di utilizzo
- Temperatura massima (primario) 90 °C
- Temperatura minima (primario) 60 °C

Qualità acqua d'alimentazione
• Cloruri ≤ 150 mg/l (304)
• 6 ≤ **pH** ≤ 8

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE DEL RACCORDO AL CAMINO

		HeatMaster® 200 N	HeatMaster® 200 F
Volume camera di combustione	m³	0,14	0,14
Portata massica dei prodotti di combustione	g/s	—	83,0
Perdita di carico condotto fumi	Pa	130	170
Diametro condotto fumi	mm	250	250
Temperatura netta	°C	143	147,5
B23		✔	✔

CENTRALE TERMICA

- Assicurarsi che le eventuali aperture di aerazione siano sempre libere.
- Non conservare alcun prodotto infiammabile in questo locale.
- Non conservare alcun prodotto corrosivo: vernice, solventi, sali, prodotti clorurati e altri prodotti per la pulizia in prossimità dell'apparecchio.
- In presenza di odore di gas, non accendere né spegnere alcuna luce, chiudere il rubinetto del gas sul contatore, aerare le stanze e chiamare un tecnico qualificato.
- Il basamento dove verrà collocato l'**HeatMaster®** dovrà essere di materiale non combustibile.

Il rendimento elevato delle caldaie ACV implica che i fumi escano a bassa temperatura. Di conseguenza, esiste il rischio che questi fumi provochino condensa, causando gravi danni in alcuni camini. Per evitare questo rischio è consigliabile intubare il condotto del camino ed evitare che la condensa possa rifluire nella caldaia. Per convogliare la condensa occorre inserire apposito scarico condensa alla base del camino verticale. Si prega di contattare il proprio installatore per maggiori informazioni.

COLLEGAMENTO SCARICO FUMI

- Il collegamento dei condotti fumari alla caldaia deve essere eseguito in conformità alle norme vigenti, tenendo conto degli eventuali regolamenti locali.
- Il diametro della canna fumaria non deve essere inferiore al diametro di uscita fumi della caldaia.

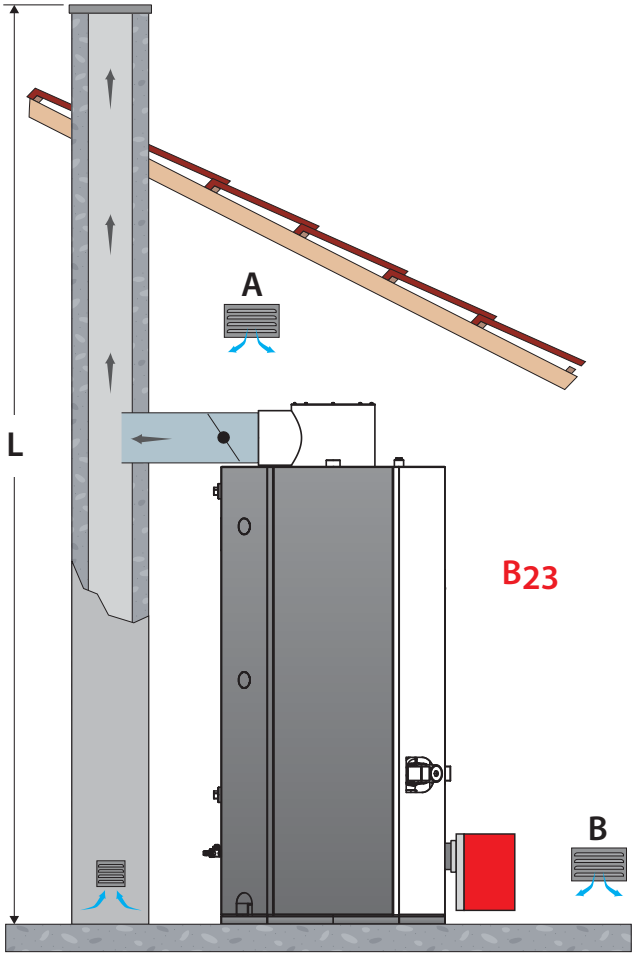
Collegamento canna fumaria tipo B23

Il collegamento al camino sarà realizzato tramite un condotto metallico posto in leggera pendenza verso il camino. Un collegamento al camino è necessario. Deve essere facilmente smontabile per permettere l'accesso ai tubi di fumo per la manutenzione della caldaia.

Superficie minime condotti aria di rinnovo per la centrale termica		Aria di rinnovo	
		Alta = **A**	Bassa = **B**
HeatMaster® 200 N	cm²	≥ 250	≥ 500
HeatMaster® 200 F	cm²	≥ 250	≥ 600

Dimensioni di un camino tipo B23		Altezza = **L**		
		5 m	10 m	15 m
HeatMaster® 200 N	Ø mm	300	250	250
HeatMaster® 200 F	Ø mm	320	270	250

Nota:
La tabelle sopra sono puramente indicative, i valori reali devono rispettare le normative vigenti del paese di installazione.



CARATTERISTICHE TECNICHE

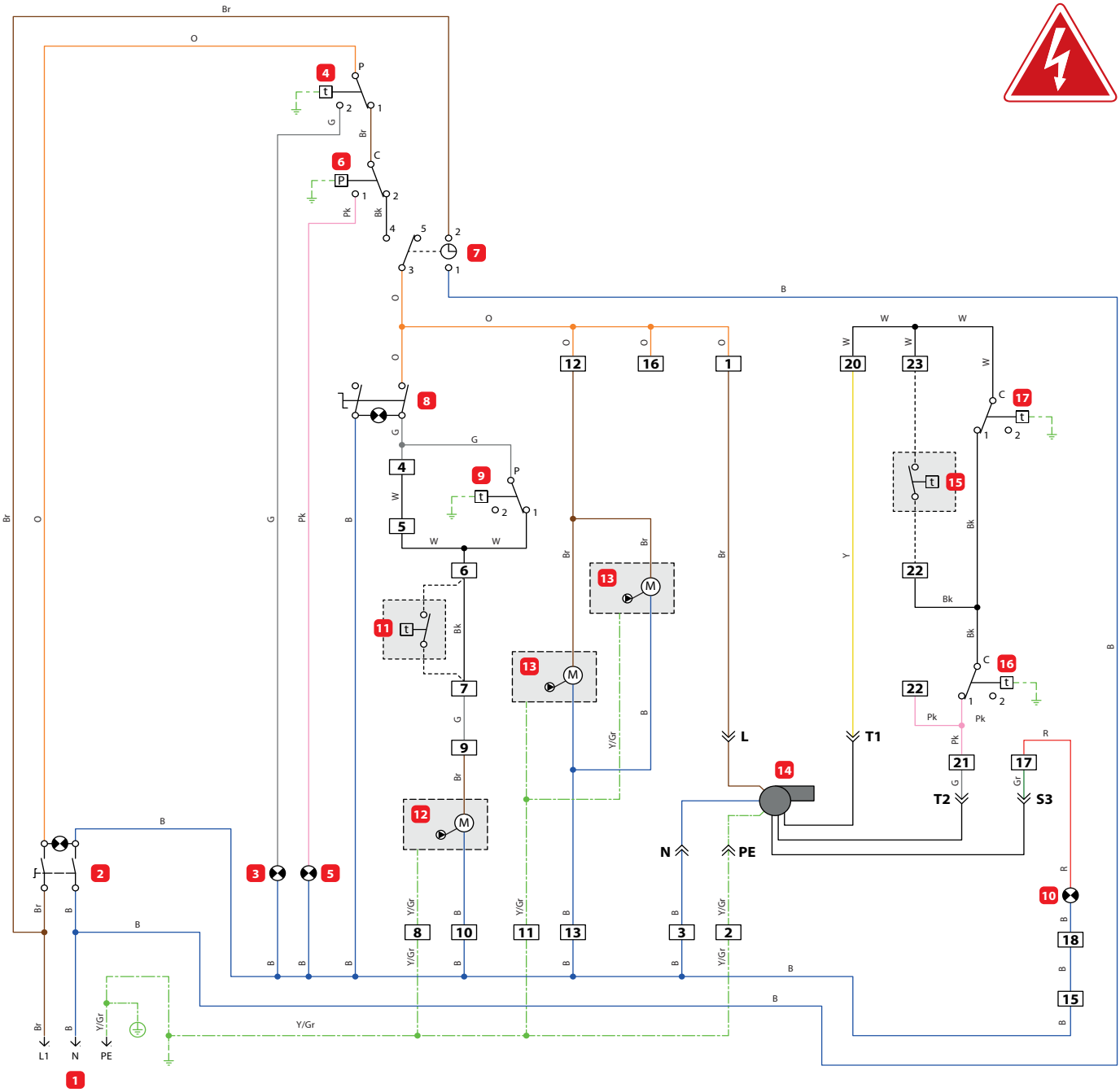
CARATTERISTICHE ELETTRICHE

SCHEMA ELETTRICO

1. Presa 230 Volt
2. Interruttore On/Off
3. Spia intervento termostato di sicurezza
4. Termostato di sicurezza a riarmo manuale
5. Spia mancanza acqua
6. Pressostato mancanza acqua
7. Orologio programmatore
8. Commutatore estate/inverno
9. Termostato priorità acqua calda sanitaria
10. Spia blocco bruciatore
11. Termostato ambiente (opzionale)
12. Circolatore di riscaldamento(opzionale)
13. Circolatore di antistratificazione **HeatMaster®**
14. Bruciatore
15. Flussostato (opzionale)
16. Termostato limite 95°C (auto reset)
17. Termostato di regolazione

PRINCIPALI CARATTERISTICHE ELETTRICHE

HeatMaster®		**200 N**	**200 F**
Tensione elettrica nominale	V~	230	230
Frequenza elettrica nominale	Hz	50	50
Potenza elettrica assorbita	W	425	815
Intensità corrente richiesta	A	1,8	3,5
Grado di protezione IP		IP30	IP30



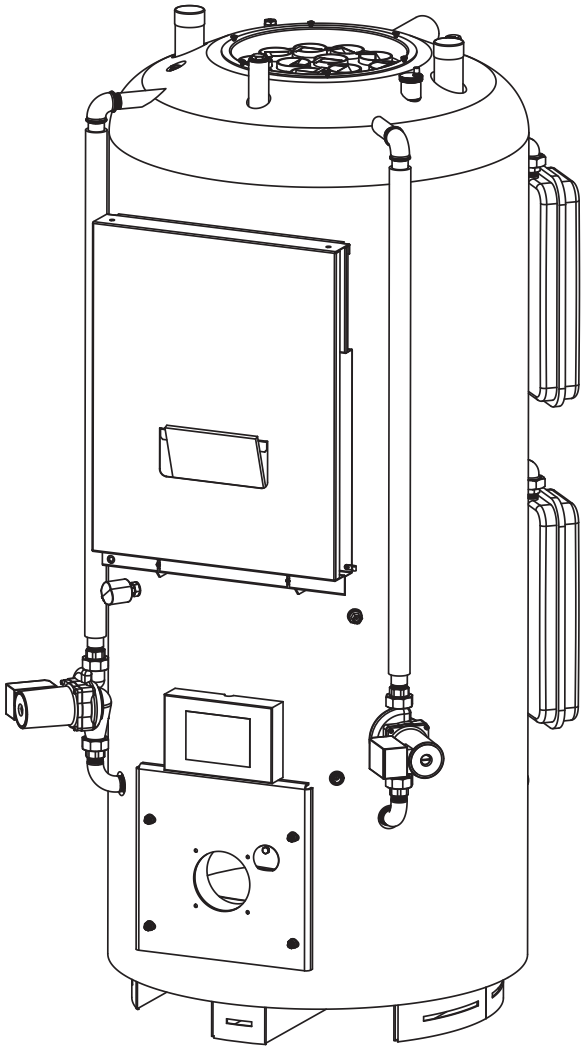
B.	Blu	G.	Grigio	Pk.	Rosa	Y.	Giallo
Bk.	Nero	Gr.	Verde	R.	Rosso	Y/Gr.	Giallo / Verde
Br.	Marrone	O.	Arancione	W.	Bianco		

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

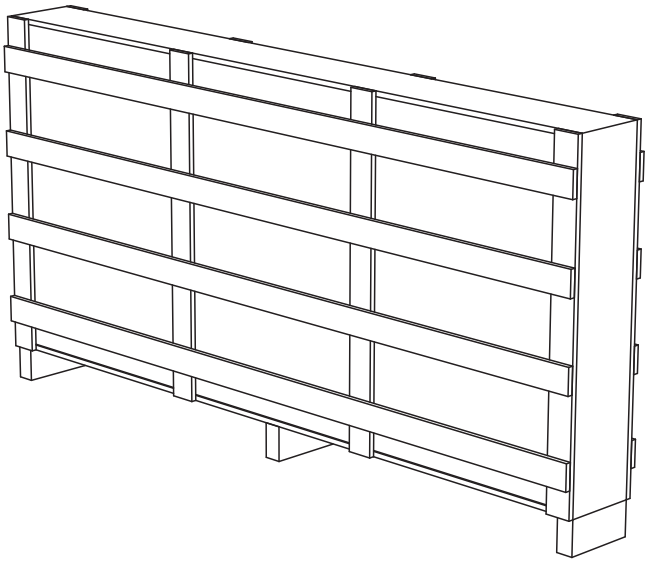
Gli apparecchi vengono consegnati in 3 o 4 imballi, verificati e confezionati separatamente su un supporto di legno, protetti da angolari anti-urto e avvolti in un film plastico.

Alla ricezione del prodotto e dopo la rimozione dall'imballaggio, controllare il contenuto e l'assenza di danni all'apparecchio..

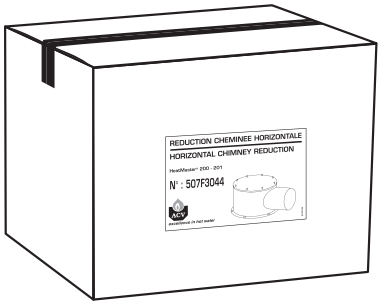
Contenuto imballo N° 1 - [516 kg]
- Corpo caldaia **HeatMaster®**
- Istruzioni per l'istallazione, il funzionamento e la manutenzione
- Un kit idraulico, composto da:
  - Una valvola di sicurezza di primario Ø 3/4" F
  - Un tubo in acciaio inox Ø 1"
  - Un gomito in ottone 90° - Ø 1"
  - Una valvola di scarico Ø 3/4" M
  - Tubo in silicone Ø 12x16 mm lungo 2,7 metri



Contenuto imballo N° 2 - [103 kg]
- Un mantello in acciaio
- Un manuale di montaggio mantello



Contenuto imballo N° 3 - [10 kg]
- Una riduzione camino orizzontale o verticale
- Una guarnizione per la riduzione camino



Contenuto imballo N° 4 *(solo per HeatMaster® 200 F)* **- [20 kg]**
- Un bruciatore **Riello** RG4S
- Manuale di istruzioni

INSTALLAZIONE

COLLEGAMENTO SANITARIO

Il serbatoio sanitario (secondario) deve essere messo sotto pressione prima di riempire e mettere sotto pressione il circuito di riscaldamento (primario).

L'**HeatMaster®** può essere collegato direttamente al circuito sanitario. Risciacquare l'impianto prima di collegare il circuito sanitario.

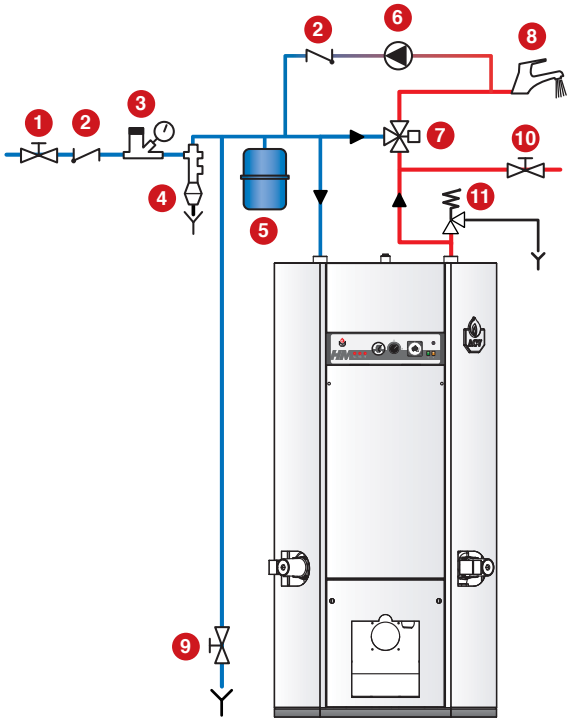
Nel rispetto delle normative vigenti, sull'impianto deve essere previsto un gruppo di sicurezza omologato composto da una valvola di sicurezza 7 bar, una valvola di ritegno e una valvola di intercettazione. Questo accessorio è fornibile da ACV.

Durante la fase di riscaldamento, l'acqua sanitaria aumenta di volume e la pressione aumenta. Quando la pressione raggiunge il valore di taratura della valvola di sicurezza, questa si apre rilasciando una piccola quantità di acqua. È possibile evitare il verificarsi di questo fenomeno e ridurre il colpo d'ariete tramite l'inserimento di un vaso di espansione opportunamente dimensionato.

La temperatura di mandata dell'acqua calda può superare 60°C e causare scottature. ACV raccomanda l'installazione di un miscelatore termostatico immediatamente all'uscita della caldaia.

Nel caso che ci siano delle valvole a chiusura rapida nell'impianto, potrebbero verificarsi dei colpi d'ariete durante la loro chiusura.
Ciò può essere evitato utilizzando degli ammortizzatori di colpi d'ariete.

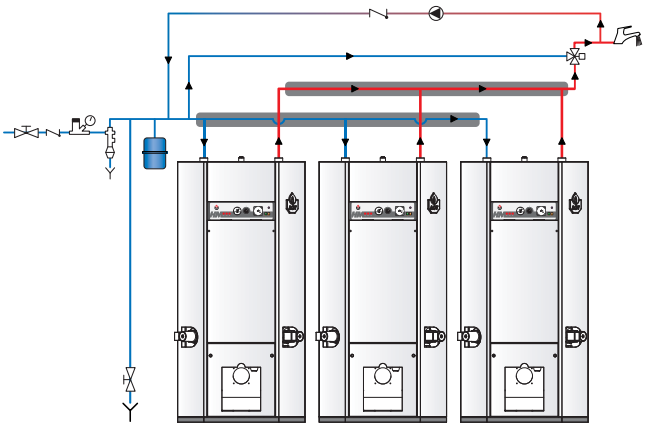
In caso di rischio di sotto pressione nel circuito acqua fredda sanitaria (installazione sul tetto di un immobile), è obbligatorio installare un dispositivo rompi-vuoto (vacuum breaker) sull'alimentazione di acqua fredda.



1. Valvola d'intercettazione
2. Valvola di non ritorno
3. Riduttore di pressione
4. Valvola di sicurezza (7 bar)
5. Vaso di espansione sanitario
6. Circolatore sanitario di ricircolo (se installato)
7. Miscelatore termostatico
8. Punto di prelievo
9. Scarico sanitario
10. Valvola d'intercettazione per pulizia
11. Valvola di sicurezza temperatura e pressione (soltanto per UK)

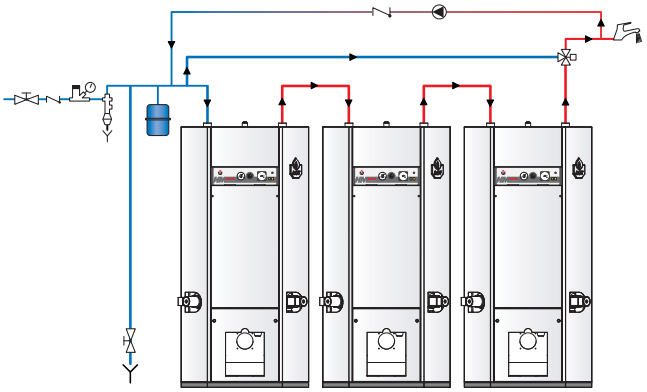
ESEMPIO DI COLLEGAMENTO IN PARALLELO

Consigliato per installazioni con alte portate in continuo.



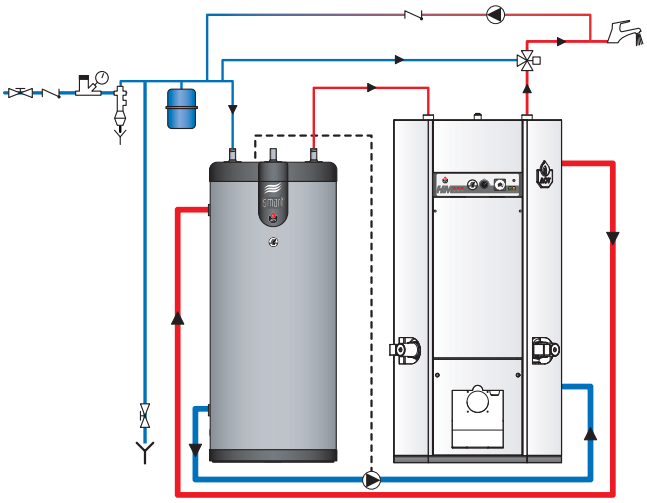
ESEMPIO DI COLLEGAMENTO IN SERIE

Consigliato per utenze ad alta temperatura con tre caldaie ed oltre.



ESEMPIO DI COLLEGAMENTO DI RISCALDAMENTO + BOLLITORE ESTERNO

Consigliato per applicazioni con elevato picco di richiesta.



COLLEGAMENTO AL CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

Il serbatoio sanitario (secondario) deve essere messo sotto pressione prima di riempire e mettere sotto pressione il circuito di riscaldamento (primario).

L'**HeatMaster®** dispone di 2 attacchi nella parte posteriore per il collegamento al circuito di riscaldamento. L'utilizzo del riscaldamento può ridurre le prestazioni di produzione acqua caldaie sanitaria.

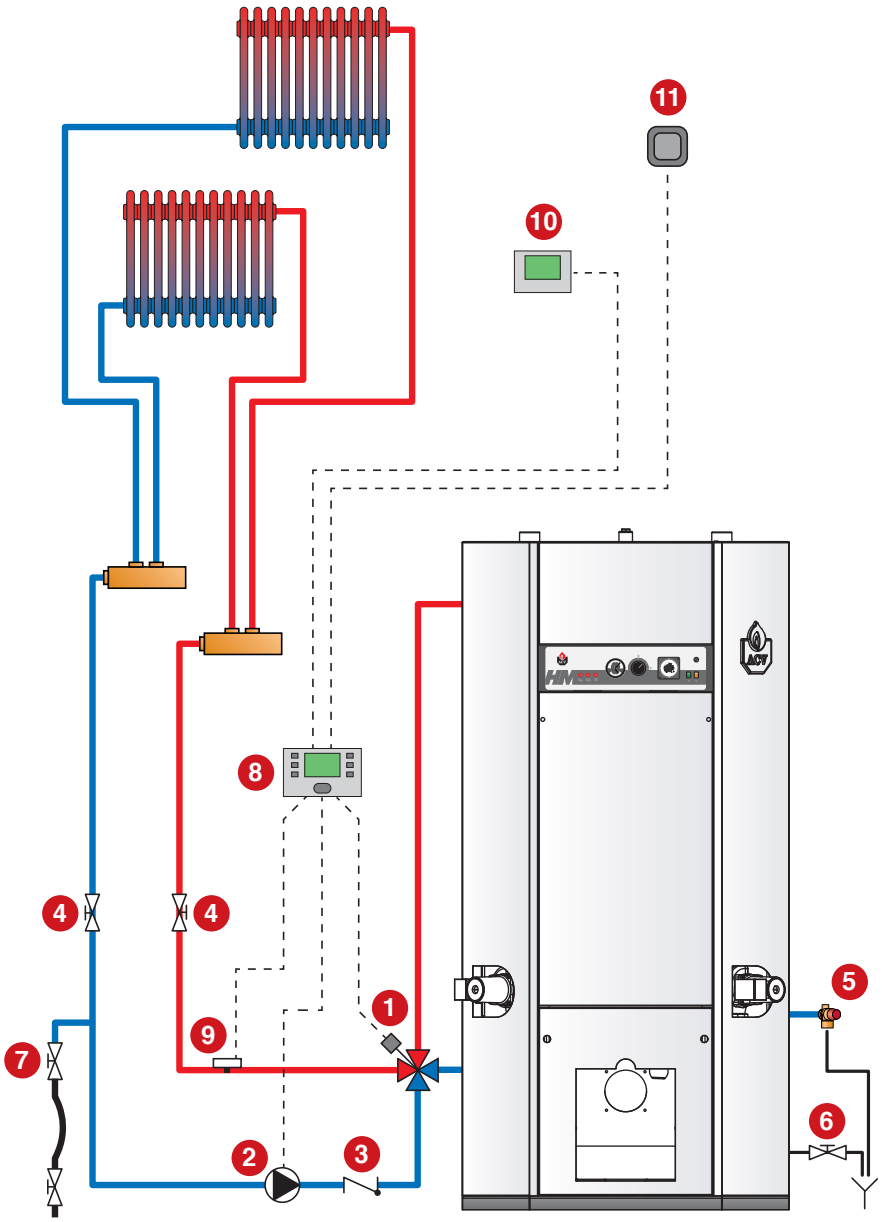
VASO DI ESPANSIONE

Gli **HeatMaster®** 200 sono equipaggiati di quattro vasi di espansione da 8 litri ciascuno. I vasi di espansione sono dimensionati unicamente per il funzionamento di produzione acqua calda sanitaria. Se si collega un circuito di riscaldamento al primario dell'**HeatMaster®** è necessario inserire un vaso aggiuntivo calcolato in funzione del volume dell'impianto.

La pressione dei vasi di espansione dell'HeatMaster® deve essere allo stesso valore del vaso di espansione del circuito di riscaldamento.

ATTENZIONE
La valvola di sicurezza di primario è fornita con un tubo in plastica per il collegamento allo scarico, il tubo in plastica è solo per eventuali test e a titolo di esempio; deve essere rimosso e sostituito con un tubo in metallo.

1. Valvola miscelatrice 4-vie
2. Circolatore di riscaldamento
3. Valvola di non ritorno
4. Valvole di intercettazione del circuito di riscaldamento
5. Valvola di sicurezza tarata a 3 bar con manometro
6. Valvola di scarico
7. Valvola di riempimento del circuito primario
8. Centralina di regolazione
9. Sonda di temperatura a contatto
10. Termostato ambiente
11. Sonda esterna



MESSA IN FUNZIONE

RIEMPIMENTO DEI CIRCUITI SANITARIO E RISCALDAMENTO

IMPORTANTE
Il circuito sanitario (bollitore) deve essere messo sotto pressione prima di riempire il circuito primario.

RIEMPIMENTO DEL CIRCUITO SANITARIO

1. Aprire il rubinetto di riempimento 1 e un rubinetto dell'utenza 2.
2. Quando l'acqua esce dal rubinetto dell'utenza, il serbatoio dell'acqua sanitaria è pieno e il rubinetto dell'utenza 2 può essere chiuso.

RIEMPIMENTO PRELIMINARE DEL CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

1. Aprire le valvole d'intercettazione A.
2. Accertarsi che la valvola di scarico D sia completamente chiusa
3. Aprire la valvola di riempimento (B e C) per iniziare a caricare il circuito primario con acqua di rete fino a raggiungere una pressione approssimativa di 1,5 bar nel sistema.
4. Sfiatare la caldaia e l'intero sistema utilizzando la valvola di sfiato aria automatica situata sulla parte superiore dell'apparecchio.

AVVIO DELLA CALDAIA

AVVIO DEL BRUCIATORE

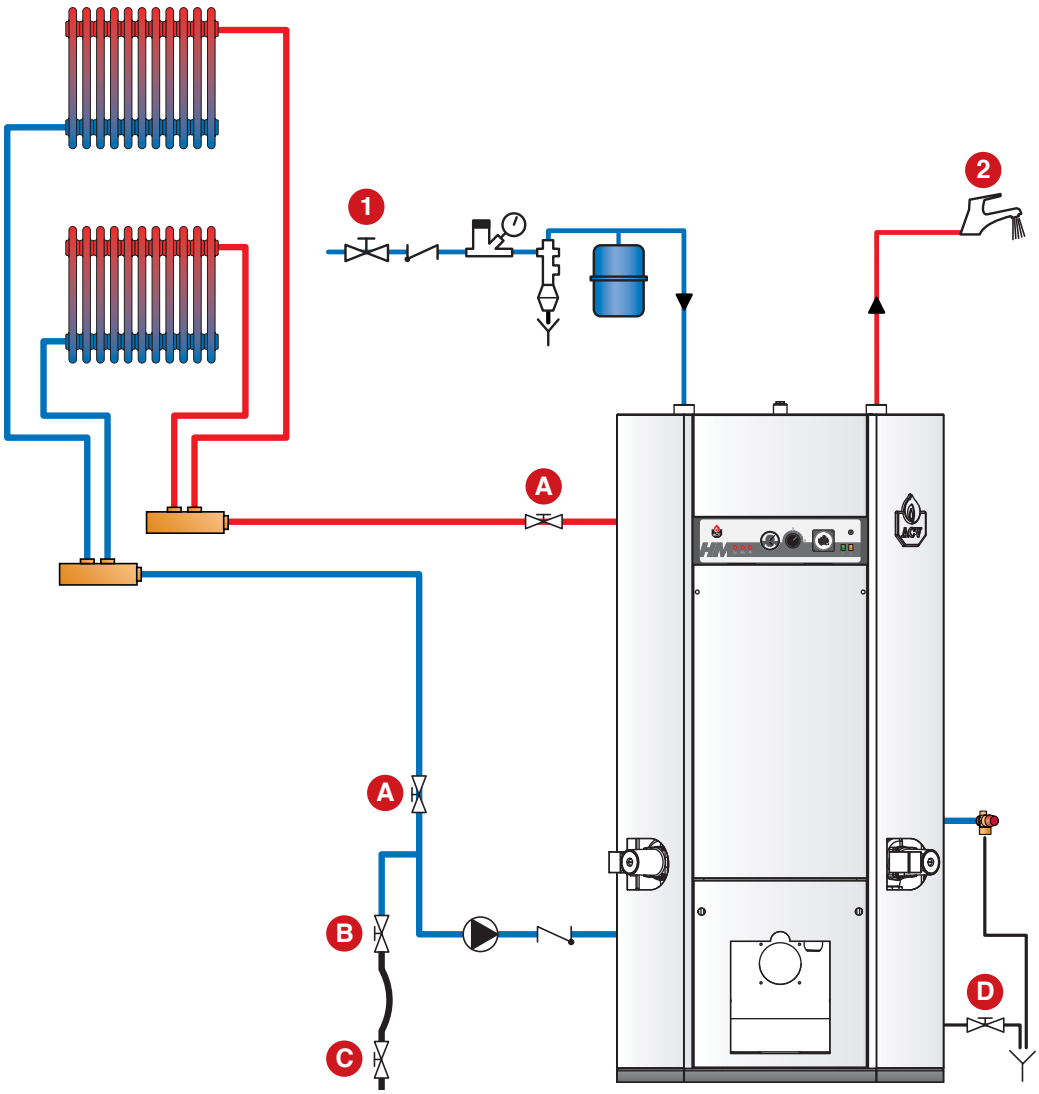
1. Mettere l'interruttore avvio/arresto della caldaia su "**ON**" e il commutatore estate / inverno sul simbolo " ❄ ".
2. Ruotare il termostato in senso orario per creare una domanda di calore.
3. Eventualmente aumentare il valore impostato sul termostato ambiente, se quest'ultimo è installato.

REGOLARE LA COMBUSTIONE

1. Fare riferimento alle istruzioni di messa in funzione nel manuale tecnico del bruciatore.
2. Regolare la CO_2, come descritto nel paragrafo di messa in funzione del manuale tecnico del bruciatore.
3. Controllare le temperature e il CO.

SPURGO ARIA SUL CIRCUITO RISCALDAMENTO

1. Sfiatare il circuito di riscaldamento tramite le valvole di spurgo e ristabilire la pressione a 1,5 bar.
2. Ripetere la sequenza fino alla completa fuoriuscita dell'aria contenuta nel circuito.



MANUTENZIONE ANNUALE

ACV Consiglia un controllo di manutenzione almeno una volta all'anno. Il servizio di manutenzione deve essere effettuato da tecnici autorizzati. Se l'apparecchio è sottoposto ad un utilizzo particolarmente gravoso, è consigliabile effettuare il controllo di manutenzione più frequentemente di una volta all'anno. Consultare il servizio tecnico ACV per ulteriori informazioni.

MANUTENZIONE DELLA CALDAIA

1. Scollegare l'alimentazione elettrica della caldaia azionando l'interruttore generale posto nel quadro elettrico esterno e posizionare l'interruttore generale del pannello di commando su "**OFF**".
2. Chiudere la valvola dell'alimentazione del gas o del gasolio

- ***Riduzione uscita camino verticale:***

3. Sfilare e rimuovere il condotto del camino per liberare la parte superiore della caldaia.
4. Rimuovere la riduzione del camino svitando i bulloni.
5. Estrarre i turbolatori dai tubi fumi per la pulizia.
6. Smontare la porta del focolare e rimuovere il bruciatore.
7. Spazzolare i tubi fumo.
8. Pulire la camera di combustione e il bruciatore.
9. Reinserire i turbolatori, la riduzione del camino e la condotta controllando che la guarnizione a tenuta della riduzione sia in buone condizioni. Sostituire la guarnizione se necessario.

- ***Riduzione uscita camino orizzontale:***

3. Rimuovere il coperchio della riduzione del camino svitando i bulloni.
4. Estrarre i turbolatori dai tubi fumo per la pulizia.
5. Smontare la porta del focolare e rimuovere il bruciatore.
6. Spazzolare i tubi fumo.
7. Pulire la camera di combustione e il bruciatore.
8. Reinserire i turbolatori, la riduzione del camino e la condotta controllando che la guarnizione a tenuta della riduzione sia in buone condizioni. Sostituire la guarnizione se necessario.

MANUTENZIONE DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA

- Verificare il corretto funzionamento di tutti i termostati e dei dispositivi di sicurezza.
- Controllare le valvole di sicurezza del circuito riscaldamento e del circuito sanitario

MANUTENZIONE DEL BRUCIATORE

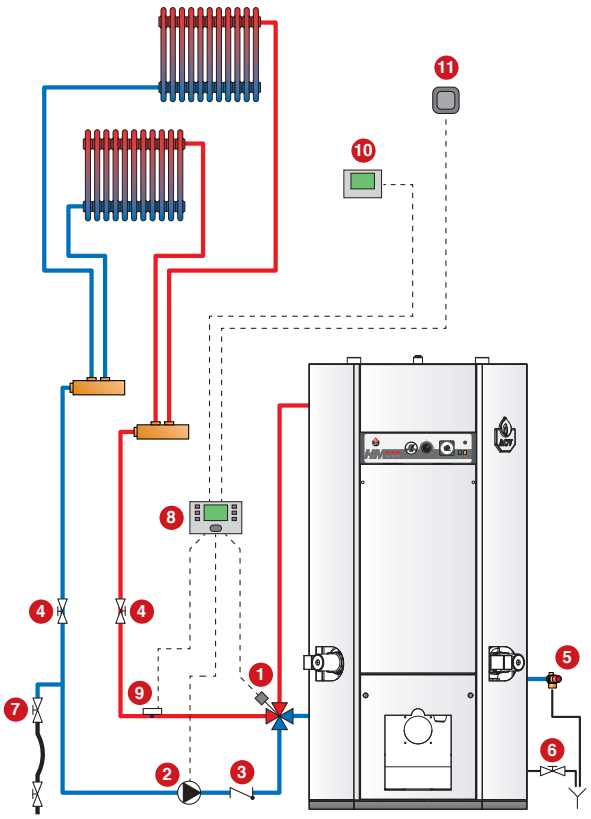
- Verificare che l'isolamento e la guarnizione di tenuta della porta del focolare siano in buono stato e sostituirli se necessario.
- Verificare e pulire il bruciatore e gli elettrodi. Se necessario, sostituire gli elettrodi (per un utilizzo normale, una volta all'anno)
- Verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza.
- Verificare la combustione (CO_2, CO e pressione del bruciatore).

SVUOTAMENTO DELLA CALDAIA

L'acqua che defluisce dal rubinetto di svuotamento è molto calda e potrebbe provocare gravi ustioni. Evitare la presenza di persone in prossimità dei punti di deflusso dell'acqua calda.

SVUOTAMENTO DEL CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

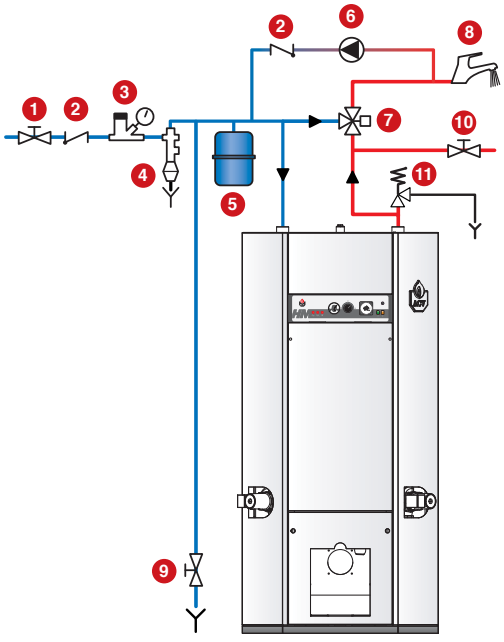
1. Posizionare l'interruttore generale del pannello di commando su "**OFF**", scollegare l'alimentazione elettrica della caldaia azionando l'interruttore del quadro elettrico esterno e chiudere la valvola di alimentazione del gas o del gasolio.
2. Chiudere le valvole d'intercettazione 4 o impostare manualmente la valvola 4 vie 1 su "0".
3. Collegare un tubo flessibile alla valvola di svuotamento 6.
4. Aprire la valvola di svuotamento per svuotare il circuito primario nello scarico.



SVUOTAMENTO DEL CIRCUITO SANITARIO

1. Posizionare l'interruttore generale del pannello di commando su "**OFF**", scollegare l'alimentazione elettrica della caldaia azionando l'interruttore del quadro elettrico esterno e chiudere la valvola di alimentazione del gas o del gasolio.
2. Ridurre la pressione del circuito di riscaldamento finché il manometro non indica una pressione di zero bar.
3. Chiudere le valvole d'intercettazione 1 e i rubinetti dell'utenza 8.
4. Aprire la valvola di svuotamento 9 e poi la valvola 10.
5. Lasciare che il circuito sanitario si svuoti nello scarico.

Affinché lo svuotamento avvenga correttamente, il rubinetto 9 deve trovarsi a livello del suolo.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - CE

excellence in hot water

DECLARATION OF CONFORMITY - CE

Name and address of manufacturer: **ACV International** SA / NV
Kerkplein, 39
B-1601 Ruisbroek

Description of product type: **Low-temperature boiler**

Models:	**HeatMaster 115 N**	**HeatMaster 200 N**	**HeatMaster 200 F**
CE # :	0461BO0767	0461BO0767	0461BO0767

We declare hereby that the appliance specified above is conform to the type model described in the **CE** certificate of conformity to the following directives:

Directives	Description	Date
92/42/EEC	Efficiency Requirements Directive	20.03.2008
2009-142-CE	Gas Appliances Directive	30.10.2009
2006/95/EC	Voltage Limits Directive	12.12.2006
2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility Directive	15.12.2004

We declare under our sole responsibility that the product **HeatMaster** complies with the following standards:

Standards	**HeatMaster 115 N**	**HeatMaster 200 N**	**HeatMaster 200 F**
EN 267			✔
EN 303-1	✔	✔	
EN 303-2			✔
EN 60335-2-102	✔	✔	✔
EN 55014-1	✔	✔	✔
EN 55014-2	✔	✔	✔
EN 61000-3-2	✔	✔	✔
EN 61000-3-3	✔	✔	✔

Ruisbroek, 13/02/2014

Date

Director R & D
Marco Croon